



İstanbul :

30.05.2019

Sayı

Our Reference : 2125

Konu

Subject : **Denizcilik Sektörünün Son Ticari Gelişmelere İlişkin Kaygıları Hk.**

SİRKÜLER No: 378/2019

İlgi: Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (International Chamber of Shipping – ICS) alınan 14.05.2019 tarih ve PRESS(19)10 sayılı yazı ve Eki.

Sayın Üyemiz,

İlgi yazı ile ICS Üyeleri, denizcilik sektörünün son ticari gelişmelerle ilgili kaygıları hakkındaki basın bildirisini; yayın kuruluşları, denizcilik idareleri ve üye şirketler dâhil olmak üzere tüm ilgili paydaşlara iletmeye davet edilmektedirler.

İlgi yazı Eki Basın Bildirisi'nin Odamızda yapılan Türkçe çevirisi ilişikte (Ek-1) sunulmaktadır. Bilgilerinizi arz/rica ederim.

Saygılarımla,

İsmet SALİHOĞLU
Genel Sekreter

EKLER:

Ek-1: İlgi yazı Eki Basın Bildirisinin Türkçe çevirisi.

Ek-2: İlgi yazı ve Eki.

DAĞITIM:**Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Meslek Komitesi Bşk.
- İMEAK DTO Şubeleri
- Gemi Mühendisleri Odası
- GİSBİR
- GESAD
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- TÜRKLİM
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube Y.K. Bşk.
- WISTA Türkiye Derneği
- TAIS

Ayrıntılı bilgi: Esat Emre Erdoğan , Dış İlişkiler Sorumlusu Telefon:252 0130-485 E-mail:emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

30.05.2019

Sayı

Our Reference :

Konu

Subject : **Denizcilik Sektörünün Son Ticari Gelişmelere İlişkin Kaygıları Hk.**

SİRKÜLER No: / 2019

(Serbest Çeviridir)

EK-1

14 Mayıs 2019

Denizcilik Sektörünün Son Ticari Gelişmelere İlişkin Kaygıları

- **Büyük armatör birlikleri Dünya Ticaret Örgütü'ne tam destek veriyor.**

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (International Chamber of Shipping - ICS), Asya Armatörler Birliği (the Asian Shipowners' Association - ASA) ve Avrupa Topluluğu Armatörler Birliği'nden (European Community Shipowners' Associations - ECSA) bir heyet, son zamanlarda korumacı önlemlerde yaşanan artışlar hususundaki endişelerini, Dünya Ticaret Örgütü'nde (World Trade Organization - WTO) dile getirmiştir. Dünya Ticaret Örgütüne iki adet görüş bildiren heyet, denizcilik sektörünün “kendisini dünya çapındaki serbest ticaret politikalarının ve prensiplerinin korunması ve teşvik edilmesine adanmış” belirtmiştir.

Söz konusu beyan, ticaret engellerinin daha yaygın olmaya başladığı ve bu engellerin sürdürülebilir ekonomik büyüme konusunda endişe verici bir eğilime dönüştüğü bir zamanda gerçekleşmiştir. Bildiriler, 2017 yılından itibaren ithalatı kısıtlayıcı ticari önlemlerde 7 kat artış olduğunun altını çizmektedir. Bu durum, küresel ticarete 588,3 milyar ABD Doları değerinde ek masraf oluşturmaktadır. Sözü edilen miktar Amerika Birleşik Devletleri'nin Çin'den gelen belirli ürünler üzerinde ithalat gümrük vergilerini artırmaya yönelik kararı sonrasında oldukça dikkat çekmiştir.

ICS Genel Sekreter Yardımcısı, Dünya Ticaret Örgütüne hitaben şunları belirtmiştir: “Son 25 yıldır küresel ekonomide ve dolayısıyla denizcilik hizmetlerine yönelik talepte gözlemlenen dikkate değer büyümenin Dünya Ticaret Örgütü'nün 1995 yılındaki kuruluşunu takip etmesi tesadüf değildir. Günümüzde küresel deniz ticareti, yıllık on milyar ton yük hacmini aşmış durumda olmakla birlikte, denizcilik sektörünün etkin olması, kurala dayalı ticaret sistemine bağlıdır. Bu durum, Dünya Ticaret Örgütü'nün himayesi altında çok yanlı ticaret anlaşmasının müzakeresini ve anlaşmaya bağlılık gösterilmesini gerektirir. Son zamanlarda bu başarı öyküsü, uluslararası ticaretin düzenleyicisi konumunda bulunan Dünya Ticaret Örgütü'nün rolünü temelden sarsan Birleşik Devletler dâhil, belirli hükümetlerin haksız eleştirisine ve tehditlerine maruz kalmıştır. Tek taraflı gümrük vergilerini arttırdığınızda ortada bir kazanan olmayacaktır. Bu nedenle anlaşmazlıkların ele alınacağı en iyi yer Dünya Ticaret Örgütü'dür.”

Ayrıntılı bilgi: Esat Emre Erdoğan , Dış İlişkiler Sorumlusu Telefon:252 0130-485 E-mail:emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

30.05.2019

Sayı

Our Reference :

Konu

Subject : **Denizcilik Sektörünün Son Ticari Gelişmelere İlişkin Kaygıları Hk.**

SİRKÜLER No: / 2019

2017 - 2018 yılları arasında ticaret kısıtlayıcı 137 adet yeni önlem devreye sokulmuş ve bu durum malların serbest dolaşımına ciddi bir yük ve maliyet eklemiştir.

E- ticaret hakkında Dünya Ticaret Örgütü müzakereleri çerçevesinde konuşan ECSA Denizcilik & Ticaret Politikası Müdürü Lieselot Marinus: “Özellikle uluslararası yüklerin taşınmasının ulusal bayraklı gemilerle sınırlandırılması vasıtasıyla yapılan yük rezervasyonu gibi serbest rekabetin ve küresel eşit şartların temelini sarsan, sektöre özgü tedbirlerin artmasından dolayı endişeliyiz” demiştir.

ASA Genel Sekreteri Kaptan Ang Chin Eng şunları eklemiştir: “Küresel denizcilik sektörü, bütün ülkelerin çıkarları için küresel ticaretin etkili bir şekilde yürütülmesini yönetmeye ve sürdürmeye yardımcı olan Dünya Ticaret Örgütü ve yürüttüğü çeşitli işleri desteklemeye devam etmesi konusunda küresel topluluğa ve Dünya Ticaret Örgütü Üye Ülkeleri’ne çağrıda bulunuyor.”

Denizcilik sektörünü temsil eden ve dünya ticaretinin yaklaşık %90 oranındaki taşımacılığında sorumlu olan ICS, ASA ve ECSA, denizcilik sektörünün Hizmet Ticareti Genel Anlaşması (GATS) kapsamında kaydedilen gelişmeleri görmesi gerektiğini belirtmiştir.

Armatörler, denizcilik ve deniz taşımacılığı hizmetleri ile ilgili olanlar da dâhil olmak üzere ikili ve bölgesel anlaşmaların, Dünya Ticaret Örgütü çerçevesinde anlaşmaya varıldığı üzere, kendi mevcut ulusal yükümlülük planlarıyla ters düşmemek amacıyla Dünya Ticaret Örgütü Üye Ülkelerini desteklemektedir.

Ayrıntılı bilgi: Esat Emre Erdoğan , Dış İlişkiler Sorumlusu Telefon:252 0130-485 E-mail:emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





International
Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org | ics-shipping.org

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

14 May 2019

PRESS(19)10

TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS

Copy: SHIPPING POLICY COMMITTEE

SHIPPING INDUSTRY EXPRESSES CONCERN OVER RECENT TRADE DEVELOPMENTS

Action Required: To forward the attached press release to all relevant stakeholders as soon as possible. This could include government bodies, member companies and media contacts (including and beyond the maritime press).

Stuart Neil
Communications Director

14 May 2019

PRESS RELEASE

Shipping Industry Expresses Concern Over Recent Trade Developments

- Major shipowners' associations also give full support to the World Trade Organization.

A delegation from the International Chamber of Shipping (ICS), the Asian Shipowners' Association (ASA) and the European Community Shipowners' Associations (ECSA) has, at the World Trade Organization (WTO) in Geneva, expressed concern over recent increases in protectionist measures. Presenting two position papers to the WTO, the shipping sector has "fully committed to the preservation and promotion of free trade policies and principles around the world."

This comes at a time when trade barriers are becoming more prevalent and represent a worrying trend for the delivery of sustainable economic growth. The papers highlight that there has been a seven fold increase in import-restrictive trade measures since 2017. This represents an additional USD 588.3 billion of additional costs to global trade. The importance of this representation has been given heightened relevance following the decision by the United States of America to increase import tariffs on certain goods from China.

Addressing the WTO Simon Bennett, ICS Deputy Secretary General said: "It is no coincidence that the massive growth in the global economy and thus the demand for maritime services that has been seen over the past 25 years has followed the WTO's establishment in 1995. Global maritime trade now exceeds ten billion tonnes of cargo a year, but the efficiency of the shipping sector is dependent on a rules based trading system. This requires the negotiation and adherence to multilateral trade agreements under the auspices of the WTO. Recently this success story has been the subject of unwarranted criticism and threat by certain governments, including the United States, undermining the WTO's role as the regulator of international trade. There are no winners when you increase unilateral tariffs, which is why the best place to address disputes is at the WTO."

137 new trade-restrictive measures were put in place between 2017 and 2018 which have added significant burden and cost to the free movement of goods.

Speaking in the margins of the WTO negotiations on e-commerce, Lieselot Marinus, Director of Shipping & Trade Policy at ECSA said: "We are concerned at the growth of sector specific protectionist measures, particularly cargo reservation whereby the carriage of international cargoes is restricted to national flag ships, undermining fair competition and a global level playing field."

Captain Ang Chin Eng, Secretary General of the ASA added: "The global shipping sector is calling on the global community and WTO Member States to continue to support the WTO and its various functions, which help to govern and maintain the efficient operation of global trade in the best interests of all nations."

ICS, ASA and ECSA representing the shipping industry which is responsible for the carriage of about 90% of world trade, asserted that the shipping sector still needs to see progress being made under the General Agreement on Trade in Services (GATS).

Shipowners are encouraging WTO Member States to ensure that bilateral agreements and regional agreements - including those which relate to shipping and maritime transport services – do not conflict with their current national schedules of commitments, as agreed within the framework of the WTO.